VOL.6 NO 106

السنة السادسة عدد ١٠٦

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.,
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, WEDNESDAY, APRIL, 16, 1913

نيويورك * الاربعاء في ١٦ نيسان سنة ١٩١٣

الاعتصاب

دليل الشعور بالحياة عند الامم

اعتصاب البلجيك مثال لنا فهل نتحداه ؟

مئتا الف عامل اعلنوا ذلك الاعتصاب الهائل الذي طيرت انباءه البرق امس بدأه في هذه المملكة الصغرى - بلجيكا

وحزب الاشتراكية الذي عظمت وطأة نفوذه في ارض المعادن والمعامل والعمل هو الذي قام بهذا الاعتصاب ودفع الشعب والعملة الى الهبوب ازاء (السلطة الكبرى) التي تقيدهم لكي يطلبوا حقاً يخالونه مهضوماً

لم تبق مدينة في مملكة البلجيك الا ونادى العملة فيها والموظفون والمستخدمون وكل طبقة يحكمها نفوذ ثروة او نفوذ وظيفة او نفوذ يسمو عليها - قاموا يقاطعون العمل وينهجون مناهج الاعتصاب ولسان كل منهم يقول (نود النصفة)

منذ عام وما ينيف اعلن في انكلترا اعتصاب قام به عملة المعادن فكان هوله عظيما جداً حتى قيل انه لم يسبق له مثيل من ذي قبل وقد تجلت فيه القوتان الهائلتان اللتان لا تزالان متنازعتين النفوذ وهما (ارباب العمل والعملة)

وهذا النزاع نفسه يبدو اليوم باسنى صوره في البلجيك ويطير رجال السياسة فيها ان يكون وخيم العاقبة ويودي بالمملكة الى مهاوي الدمار

على ان في البلجيك عدا حزب الاشتراكية حزباً آخر يناوئها وهو حزب الاكليريكية وقد قامت اليوم صحف كلا الحزبين وكل منهما (تشد الحبل) الى جانبها وتعزو لنفسها الفوز ولخصمها الخيبة.

فوصفت الصحف الاكليريكية الاعتصاب وقالت فيه انه «خيبة تدعو الى الشفقة» وردت عليها صحف الاشتراكية وقالت فيه: «انه فوز عظيم وغلبة سامية للتدريب والتناظم»!

ليقل ما شاء اعداء الاشتراكية عنها فان لم يكن لها من فضل سوى نصرة هذه الطبقة العاملة لكفى. هذه الفئة الضعيفة التي يكاد ارباب الاموال يدوسونها باقدامهم. هذه الحياة التي تود الطبيعة خنقها والقضاء على آمالها ومطامعها

لسنا ندعو القوم الى الاشتراكية ومبادئها لا ولم نكن لننظر الى ما نحن بعيدون عن الوصول اليه اليوم بل نود ان يأخذ بنو الوطن امثولة من حوادث تطرأ على اذانهم ويرونها باعينهم.

منذ عهد قريب جرى في نيويورك اعتصاب قام به «عملة الخياطة» واشترك به كثيرون وكثيرات من العاملين والعاملات في مصانع متعددة واضطرت «القوة» بعض المواطنين ان يذوقوا طعم الاعتصاب فهل رأوا منه ما يدل على الشعور بالحياة ؟

ليس الاعتصاب سوى حرب تجري وقائعه بين «القوة والضعف» بين الفئة العظيمة والطبقة الحقيرة ولكننا نرى نتائج منها عند الامم الحية ولا نرى عندنا سوى الفشل والخيبة والتقدم الى الوراء ...

سمعنا بالامس صدى الاعتصاب الذي قام به عملة الغاز في بيروت وانقطع النور على اثره عن المدينة وغدت في ظلام دامس ولم تطل المدة حتى ساعدت القوة الحاكمة على فت عضد رجال الاعتصاب وارهابهم بالسلاح والسجن على تمزيق بنودهم وعودتهم الى العمل.

وسمعنا اعتصاب الناس في دمشق واعلانهم مقاطعة الترام الكهربائي ورأينا الوالي العربي الحديث يتهدد ويتوعد ويقذف برجال الصحافة في دمشق الى الديوان العرفي في بيروت لينكل بهم بتهمة التحريض الى الثورة وايقاظ نار الفتنة !

وهذا اعتصاب القطر الحديدية الذي جرى في سوريا اثر اعلان الدستور وثمول القوم من خمرة الاخاء والحرية والمساواة ! ذلك الاعتصاب الذي توسم من ورائه دعاة العدل ان يكون الضربة القاضية على استبداد الشركات ونفوذ الظالمين. ذلك الاعتصاب الذي رفعت فيه الرايات الحمراء والسوداء ونادى به رجاله «بالاعتصاب حياة الامم ودليل الرقي والشعور بالحياة»

لم يطل عمره اكثر من ثلاثة ايام نظمت فيها اللوائح ورفعت الرواتب وتمثلت قوة الشعب باجلى مظاهرها وتأملوا وتوهموا فاذا بعدئذ بتلك الاماني احلام وبتلك الاوراق حبر على ورق شأن سائر المشاريع عندنا !!!

لم يبق لدينا الان الا النظر الى مقاطعة الوظائف في سوريا وهي من بعض امثلة «الاعتصاب» فهل يستمر سائراً على خطة حميدة شريفة او تعبث به عوامل المآرب والاوعاد ويعود المعتصبون راضين بالكلام ومغترين بالظواهر ؟

مهما حاول رجال الساسة في البلجيك الابعاد من توقع عقبى الاعتصاب الهائل وتلافي المشاغب والاضطراب فلا بد ان نسمع بالغد بوقوعها ونقرأ ان الدماء جرت والمعارك اشتبكت بين المتظاهرين المعتصبين ورجال البوليس والحكومة.

نريد ان يعلم بنو قومنا ان حياة الامم تكون طوالعها الحركة الدالة على الشعور بالحياة. نريد ان يأخذوا من حوادث الممالك انموذجاً يحتذونه في اعمالهم ولوائح اصلاحهم ومطالبهم.

نريد ان يعلموا ما قاله روسو:

«لا ينبت ا[illegible]ض لم تترو بالدماء» !

بين الاستانة وسوريا

نشرنا في مقالة افتتاحية في احد اعداد الجراب الاخيرة ما قالته جريدة طنين التركية في امر حركة «اللامركزية» في سوريا

ونشرنا بعدها احتجاجاً ارسلته عمدة «حزب اللامركزية العثماني» في مصر الى الاستانة بمناسبة ما صرحه ناظر الداخلية الحاج عادل بك بحديثه مع الكونت ليون اوستروردغ مستشار العدلية السابق والذي ادرجته جريدة الدايلي تلغراف الانكليزية.

وقد اطلعنا في احدى الصحف على ذلك التصريح الذي ذكره ناظر الداخلية فرأينا اثباته اليوم اتماماً للفائدة وبياناً لما يعتقده رجال الاستانة حول الحركة القائمة في سوريا وهذا حديث ناظر الداخلية.

ان المطاليب التي نشرت في الجرائد السورية ليست مطابقة للمقررات التي قررتها مجالس الادارة في تلك الولايات. ولم يرسل رسمياً من مقررات مجالس الادارة في الولايات السورية سوى ما قرره مجلس ولاية بيروت وقد دققت في ذلك تدقيقاً عريضاً وعميقاً فوجدت المطاليب التي في هذه المقررات دون المطاليب التي اثبتتها الجرائد السورية ونقلتها عنها الجرائد التركية ومن الامثلة على ذلك انه لا يوجد في تلك المقررات طلب بشأن الخدمة العسكرية المحلية ولا تقسيم الضرائب الى قسمين احدهما يعود الى الحكومة المركزية والاخر الى الحكومة المحلية ولا طلب كون الوالي عارفاً باللغة العربية

قال الكاتب ولكنهم طلبوا ان يكون الموظفون عارفين اللغة العربية وان تكتب عروض الحال والوثائق وسائر الاوراق باللغة العربية

فاجاب الناظر كلا لم يطلب شيء من هذا على انه يمكنني ان

اوء كذلك ان خمسة وتسعين في المئة من الموظفين الموجودين في سوريا عارفون اللغة العربية ومن السهل تبديل من لا يعرفونها. اما الاعتراف للغة العربية بانها لغة رسمية فكيف يكون ذلك ؟ وهل يريدون قطع لساننا شطرين ؟ ان الحضرة السلطانية تمثل وحدة الملك والملكة ودين المملكة الاسلام ولسانها التركي ولا يمكن ان يكون الدين واللسان غير دين ولسان الملك الرسمي على ان هذا لا يمنعنا من اباحة استعمال اللغة العربيه في الامور العدلية والادارية لاهالي الولايات التي يتكلمون بتلك اللغة . ومن المعلوم ان القرارات التي تصدر في المحاكم السورية تكتب باللغة العربية

وما عدا ذلك لا يوجد طلب لاجل المشاورين الاجانب غير انهم طلبوا مشاورين اجانب لمديريات النافعة فقط

وسأله الكاتب عن رأيه في اصلاح تلك الولايات وهل تقسم المملكة الى خمس مناطق وهل ستنسق الجندرمة في المناطق المذكورة . فاجابه الناظر اننا سنرسل لجاناً لتنسيق الجندرمة في هذه المناطق الخمس لان أهم شيء في اول الامر تثبيت النظام والامن العام ولا يجوز تأخير ذلك وقريباً سينشر نظام للولايات فتصلح ادارة المملكة كلها على طرز واحد وقد اتخذت اساساً لابحاثي لائحة نظمتها لجنة مجلس المبعوثين . واري الناظر للكاتب بعض كراريس ملئت اطراف صحائفها بالحواشي وقال له : انت ترى ان هذه الرسالة قد طبعت وارسلت الى المأمورين ذوي الخبرة والتجربة والى الولاة السابقين والحاليين فاثبتوا فيها ملحوظاتهم ومطالعاتهم وانني مهتم الان بتنظيم لائحة اصلاحية قطعية موجهاً نظر الاعتبار والتدقيق الى ما ابداه اولو التجارب والحنكة وستستحصل الارادة بوضع هذا القانون موضع التنفيذ موقتاً الى ان يصدق مجلس المبعوثين عليه حين افتتاحه . وانني واثق ان تكون هذه اللائحة القانونية خطوة كبيرة نحو الترقي . والمسألة التي تشغل فكري الان هو وجود الرجال الصالحين لتنفيذ هذه اللائحة الاصلاحية كما ينبغي !

الانباء البرقية

« لا هدنة »

كذبت انباء صوفيا الرسمية خبر عقد الهدنة بين بلغاريا وتركيا الا ان مراسل الدايلي تلغراف الانكليزية في سان بطرسبورج يؤيد انه اتصل بحكومة القيصر اخبار رسمية تؤيد صحة الخبر وانه سيعقد الصلح عن قريب

واخبار الاستانة تؤيد خبر عقد الهدنة لعشرة ايام وانه بدئ فيها منذ يوم اول امس وان الهدوء سائد في كل اماكن الحرب الا قرب سكوتاري

ووردت برقية عن باريس بانه اتصل في دوائرها الرسمية خبر عقد هدنة لمدة ثلاثة ايام

واستدل بعضهم عن اعلان اليونان رفعها الحصار البحري عن شواطئ البانيا وايبروس ان السلم قريب .

« لا مال بل سكوتاري »

أمرت حكومة الجبل الاسود ممثليها في عواصم اوربا ان . يبلغوا الدول بان الملك نقولا يرفض اي تعويض مالي مقابل التنازل عن سكوتاري وان حكومة الجبل قررت ان لا تعود عن تلك المدينة الا بالقوة الفعالة .

« اطباء اميركيون »

من انباء بلغراد ان حكومة السرب استخدمت عدداً وافراً من الاطباء الاميركيين في جيشها وقد بدأوا بالعمل .

« اول مؤتمر الباني »

من اخبار رومية انه عقد نهار امس اول مؤتمر الباني علم فيها وقد اقرت الحكومة الموقتة على انتخاب الدوق دي مونتبنسيه البوربوني ملكاً على البانيا اما دول الاتحاد الثلاثي لا تقبل بهذا الترشيح بل تعارضه وذلك لغاية سياسية اذ ان المنتخب هو افرنسي ميال الى فرنسا وان يكن عرش ملكهم قد سلب منهم في سنة ١٨٤٨ يوم اسقط الملك لويس فيليب آخر ملوكهم .

« استقلال سوريا »

من مرويات جريدة الجورنال دي ايطاليا التي تصدر في روميه وتعد من الجرائد الشبيهة بالرسمية ان حكومة تركيا اصبحت الان ميالة لعقد الصلح مع الاحلاف وان فادها ذلك لخسارة كل املاك الدولة في اوربا اذ تأكدت انه من المحال ثبوتها في تلك القارة وقد قضي عليها بالطرد منها في قرار دولي عام فانتبهت لنفسها وحوادث بنظرها نحو سوريا التي قامت في هذه الايام تطلب الانسلاخ عن جسم الدولة العثمانية للتخلص من مظالم الاتراك وقد اصبحت الثورة على الابواب والرسائل البرقية ترد تباعاً من سوريا على الباب العالي وكلها تهديد ووعيد وطلب منح الاستقلال لئلا يجبر الشعب على نيله بالقوة القهارة الامر لذي اقلق الاتحاديين وجعلهم يوقنوا ان بلاد العرب ستقدم سوريا التي تؤيد حركتها الجديدة فرنسا وانكلترا ولا تعترض عليها بقية الدول التي للمحافظة على السلم العام ترتأي ان تمنح سوريا الاستقلال لان كل دولة تطمع للاستيلاء عليها ولا تقبل لدولة اخرى ان تحتلها وقد وجد المؤتمر الدولي المعقود في لندن ان افضل حل للمسألة الشرقية بوجه العموم هو نيل الاراضي المقدسة الحكم الذاتي تحت رعاية الدول العظمى

« يسوقون علينا الجنود »

روت جريدة النيوفويه فريميا الروسية ان الباب العالي قد سحب من شاتلجه عدة فرق من الجنود وارسلها بوجه السرعة نحو سوريا وقد يستغرق وصولها الى هناك بضعة اسابيع لان الخوف عظيم من الحركة القائمة الان في البلاد العربية النازعة الى الاستقلال التام وليس الى اللامركزية

وليس من دولة اوربية الا وتساعد السوريين على نيلهم حكومة مستقلة والذي يظهر لنا ان الاتراك لا يقدرون على ايقاف تلك الحركة وجنودهم التي ارسلوها ستعود بالخيبة لان الشعب كله متكاتف ومستعد للجهاد في سبيل استقلاله

« اتفاق الاحزاب »

من انباء مصر ان اركان حزب الحرية والائتلاف المقيمين في القاهره اجتمعوا مع بعض المؤسسين لحزب اللامركزية الادارية العثماني واتفقوا على ان يكونوا معهم يداً واحدة وان يؤيدوا حزب اللامركزية لاعتقادهم انها منطبقة على مبادئهم

« براز فائدين »

ذكر مندوب المقطم في الاستانه ان فتحي بك الملحق العسكري بالسفارة العثمانية في باريس دعا انور بك الى البراز على اثر اختلاف سياسي وقع بينهما وان هذه المبارزة قد اجلت الى تضع الحرب اوزارها

.....

اخبار محلية

— ماجورة —

الى نعوم المكرزل

لقد اشتهر امرك ايها المكرزل بالتحامل على كل اديب وفاضل من ابناء الوطن في المهجر وقد كنا نظن انك لا تأتي ذلك الا مدفوعاً لغاية شخصية اما الان فقد تأكد لنا انك تباع وتشرى ايضاً في الدراهم

اتقدر ايها المخلوق ان تخبرني لماذا تحاملت علي زوراً وبهتاناً وكذباً وافتراء وماذا جنيت نحوك حتى ترميني بتهمة انا بريء منها وهي اليق بمثلك

تقول انني من مناصرة مرسيليا فماذا دعاك الى هذه الكتابة وما هو برهانك على صدق كلامك استغفر الله فمتى كنت ايها المكرزل صادقاً

انا لم اعتد على اكل اموال الناس ايها المكرزل ولم ابتلع بسجن لوزيانا ولا الابرص السوري ولم اجمع الالوف واسمسر للجمعيات لاشباع بطني الخاوي

فما بالك تتهمني بالي من مناصرة مرسيليا وبيني وبينهم الوف من الاميال

اتقدر ان تقول لي ما هي غايتك من ذلك المراء ان لم يكن سوى الاعتداء على الناس لا يلتفتون الى نفايرك بعد ان عرفوك واختبروك فتأكد لهم انك احقر من يصادق

انا انتظر منك الجواب واظهار الاسباب التي دفعتك الى ذلك وان لم تفعل ساظهر للملا امرك وما دعاك للتحامل على من اشرف منك والسلام

وستر ماس في ١٢ نيسان بشاره عازار

....

« اهداء الجراب »

اهدى حضرة الوطني الغيور الخواجا عبدالله مخول تبشراني التاجر المعتبر في برمنكهام الاباما الى صديقه الدكتور هيكل افندي الخوري نزيل المدينة نفسها

واهداه ايضاً الى شقيقه الاديب الخواجا سعيد مخول تبشراني في زحله

واهداه جناب الاديب الخواجا مخول جرجس نقولا التاجر المعتبر في اشتابولا اوهايو الى صديقه الفاضل الخواجا نخله الياس غويجان احد اعضاء المصرف التجاري الوحيد في البترون المعرف باسم غويجان ودوماني

واهداه ايضا الى حضرة الاديب الخواجا جرجس حنا سمعان في كفا البترون

فنشكر لهذين الفاضلين غيرتهما على الجراب

***

قدم من بتسبرغ بنسلفانيا جناب الاديب الخواجا بدوي يعقوب

ومن مونت بلزنت بنسلفانيا جناب المكرم الخواجا الياس السلوم

ومن نيو اورليانس لوزيانا حضرة الفاضل الخواجا اسعد سليمان وكلهم لاشغال تجارية

***

متى يلبون الطلب ؟

كتبنا قبل اليوم كلمات تنبيه الى بعض المشتركين المتاخرين عن تسديد ما عليهم من بدلات الاشتراك ولكننا نأسف ان نقول ان بعضهم لا يزالون مصمين آذانهم عن سماع كلمات المطالبة

بعضهم يقول ان خمسة ريالات قيمة زهيدة فلا باس من التاخير بدفعها وهم لا يدرون ان الاجزاء متى جمعت كان منها كمية كبرى

ان الصحف اليومية تتطلب مصاريف باهظة فاذا كان هولاء المشتركون الكرام يودون مناصرة الجرائد الحرة فعليهم ان يقوموا بالواجب بدفع بدل الاشتراك ليس الا

لقد مضى نيف وثلاثة شهور على السنة اليومية من الجراب ولا يزال كثيرون متاخرين عن تسديد بدل الاشتراك مع ان الشروط ان يكون الدفع سلفاً

نرجو من كل متاخر ان يسدد ما عليه ولا يضطرنا الى الكتابة اكثر وفي ذلك بلاغ الان

(*✽*)

١٠ ! بدلة برسم التصفية ١٠٠

عندنا الان مائة بدلة مديرا اصلي من اتقن جنس واجمل رسمات انزلنا اسعارها الاثين المائة برسم التصفية فلا تدع هذه الفرصة تفوتك

جرجي كساب وشركاه

78 GREEENWICH ST.
NEW YORK

معمل بدران اخوان في ٥٥ برودواي بحاجة الى شغيلات على الماكينات - الاجرة حسنة والمخابرة حالاً

****

اذا كنت الى الان لم تدخن السيكارات الاوسانية فانت اليوم لم تدخن افضل السيكارات او الموجود

البكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوفون لشرب القهوة اللذيذة وتستطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل اترقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى توفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشتريت ماكنة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تحمص القهوة «ناعمة» وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب . واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيويورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانوناً لا يتغير ولن اتعداه وهو ان القهوة التي تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله جديدة «طازة» لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم

الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
170 ATLANTIC AVE.
BROOKLYN, N. Y

. . .

— اشهر الحلويات الشرقيه تجدها في محل حبيب كبا —

اذا رغبت يا صديقي السوري ان تذوق طعم الحلويات الشرقيه الفاخرة فاقصد محلنا تجد فيه ما يلذ لك طعمه . لا نطيل لك الكلام بالوصف فالاختبار والذوق افضل برهان ✽ ٤٣ واشنطون ✽

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات . قبات مع الاكمام . جاكتات . مداليات . طقومة كاملة . بوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة . دوالي من كافة القياسات . خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة . داولي . اغطيه مدوره . اغطية مربعة شراشف فرشه . قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب . بيروت . شام . طرابلس

هنكروزا هندية جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل . وعدس شامي . قضامي . فستق . بزر . زيت سوري فاخر . زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة . جربوا معاملتنا تجدوا ما يسركم

✽ كامل عريضه . وديع رزق الله ✽

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
35 Rector St. NEW YORK CITY

— ✽ شهرة محلنا اعلان ✽ —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من معاملها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها . ان فبركتنا التي هي في انطرنز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها . وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة . اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة . اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ✽ ابرهيم ناصيف الجبلي ✽

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

أهل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اذا اردنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

✽ نصار اخوان ✽

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg Pa.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جملتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الملبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ✽ بوطرس اخوان ✽

BOUTROSS BROS
85 Washington St., New York City.
Telephone 344 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عمالنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

انباء الوطن

الامن في الوطن

لانتناول صحيفة من صحف الوطن في سوريا الا ونراها طافحة بذكر حوادث الاعتداء الذي توالى في هذه الاونة بعد ان خفت وطأته وكان انقطاع الاعتداء قليلا كان « هدنة » لم تلبث ان زالت مدتها وعاد الاشقياء الى عوائدهم · ومن امثلة ذلك ما روته جريدة التقدم الحلبية واصفة سلسلة حوادث تحت عنوان انحن في مدينة ام في جبال وغابات ؟ قالت الجريدة:

عهدنا باللصوص يتخيرون الليلة الظلماء فيهبطون المنازل والناس نيام وقد مضى قسم كبير من الليل او يكمنون في منعطفات الطرق التي لاتكثر فيها المارة او يدخلون في مزدحم القوم فيسرقون ما تصل اليه ايديهم من جيوب الناس بخفة ورشاقة ومهارة ولكننا لم نسمع ان اللصوص يهجمون على الناس في رائعة النهار وفي اهم الشوارع التي هي دائرة تجارة المدينة ويسلبونهم على مرأى من الغادين والرائحين الكثيرين غير هيابين ولا وجلين · وليست الحادثة التي نريد سردها مما نقلها الينا المخبرون او قصها علينا المحدثون بل هي مما شاهدناه بانفسنا ونحن لا نكاد نصدق ما نراه باعيننا وذلك اننا بينما كنا مارين بشارع المدينة قرب خان ميمر نحو الساعة الثانية بعد الظهر ابصرنا شابا يحمل كيسا مملوءا بالدراهم واذا برجلين انقضا عليه وحاولا انتزاع الكيس من بين يديه فلم يمكنهما من ذلك وهرب منهما فتبعه احدهما الى ان وصل الى الخان ودخله فرجع عنه الشقي واطلق ساقيه للريح وغاب ايضا رفيقه · ومن الغريب انه لم يقدم احد من اصحاب الحوانيت الكثيرين في ذلك الشارع الذين كانوا يشاهدون هذا الفصل من كثب على الوقوف في وجه اللصوص والقبض عليهم

وقد اخبر الخواجا هارون موسى شل الذي اراد اللصان سلبه قوميسر المحلة بما جرى وبلغنا انه قبض على احدهما المدعو قدور مربش من محلة ساحة بزه وقد علمنا انه صاحب سوابق متعدده في اللصوصيه ومن الغريب ان اكثر ما يرتكبه هو من نوع هذه الفعلة الاخيرة فمن عهد قريب اغتصب حلق فتاة اسرائيلية في جادة خان الحرير واختطف محفظة من يد سيدة اوروبية وانتشل بعض الحلي من عنق سيدة اخرى · والاغرب من ذلك ان البوليس قبض عليه غير مرة ثم هو لا يلبث ان يظهر سارحا في الاسواق والشوارع ولا يتخوف العود الى اعماله المنكرة وقد انبئنا ان بعض الذين يبصرون وقائع هذا الرجل لايجسرون على الشهادة عليه امام القضاء خوفا من بطشه وانتقامه · · فهل نحن في مدينة عامرة فيها حكومة وضابطة ام في جبال مقفرة وغابات منقطعة اهلة باللصوص وقاطعي الطرق؟ ذلك ما نوجه اليه انظار واهتمام حضرة مدير البوليس والمحاكم راجين ان نرى من العناية والحزم ما يقطع دابر الاشقياء ويطلق الالسنة بالثناء

ومن امثلة الاعتداء ان شابين اخوين من العمال في شركة سكة حديد بغداد عمر احدهما سبع عشر سنة وعمر اخيه عشرون سنه كانا ذاهبين الى قريتهما عواش التابعة لقضاء كليس ولما وصلا الى الوادي الكائن بين بيساقا وراجو خرج عليهما ثلاثه من الاكراد واطلقوا عليهما الرصاص فقتل الاول للحال وجرح الثاني في ظهره جرحا بالغا وسلبوا ما كان معهما وهو اربع وعشرون ليرة عثمانية وبندقية وقد نقل القتيل والجريح الى حلب في القطار الذي وصل مساء الثلاثاء وما لبث الجريح ان فارق الحياة بعد وقت قصير

وقد اتت والدة القتيلين الى مركز الولاية تطلب الى الحكومة الاقتصاص من قتلة ابنيها

ويقال ان الحكومة ارسلت ثلاثة من الجندرمة وبعض المامورين لتعقب الاشقياء واجراء التحقيق

والنتيجة كما تعودنا (التحقيقات جاريه)

****

قال بزرجمهر: من لم يكن له اخ يرجع اليه في اموره ويبذل نفسه وماله في شدته فلا يعدن نفسه من الاحياء

القرابة تقطع والمعروف يكفر وما رأيت كتقارب القلوب

***

الغرب

محلنا ا كبر المحال التجارية واوفرها استعدادا لتلبية كل من يتعامل معنا

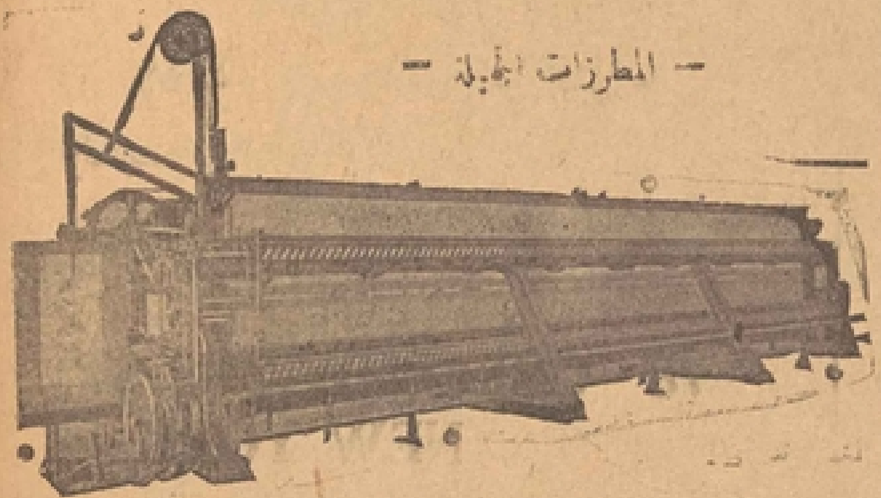
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وماورنتين وكلوني ليس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطارز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسرورا فضلا عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في محلنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جدا

شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

هو صاحب المزرعة

وترتجفين منه

نعم اذ انه يقتلني لا محالة اذا علم بما دار بيننا

لا تخافي يا حبيبتي

لعله استرق الكلام

قد كنا شعرنا بحركة

الان استودعك الله وساراك هذا المساء اذ انام معك في هذه الغرفة

سيري محفوظة بعون الله

خرجت حنه تاركة فلورنس وحدها فالتقاها صاحب المزرعة وبكل خشونة لطمها على وجهها وقال: الى متى انتظرك اطاب لك حديثها انك ستبيتين معها هذا المساء فكان من الواجب عليك ان لا تحادثيها كثيرا لان عليك غير واجبات

اني لم احادثها قط ولكنها تمنعت عن الاكل فاخذت استعطفها لتاكل

تاكدي انك اذا بحت لها باسمي قتلتك لا محالة

كيف ابوح لها باسمك

اياك والا اعدمتك الحياة والان اذهبي الى شغلك

وماذا تامرني ان افعل

ساعدي البنات في حلب البقرات ثم انقلي فراشك الى غرفة هذه الفتاة واقنعيها على الشغل اذ ان هذا افضل لها من الاقامة داخل تلك الغرفة الليل والنهار

ساجرب ان اقنعها

واذا لم تفوزي اعدمتك الحياة

وما ذنبي حتى اقاص مثل هذا القصاص

جربي حملها على اطاعتي

سابذل جهدي

الفصل الخامس والثلاثون

« المجنونة الجميلة »

ذهبت ابحاث الحكومة في موسكو عن فلورنس عبثا ولم تتمكن من الاهتداء الى مختطفيها مع اهتمام البوليس الروسي في ذلك

ولغطت الجرائد كثيرا في الحادثة واهتمت لها واتصل الخبر بالبرنس سرجيوس وهو في العاصمة فتكدر جدا واسرع حالا فقابل وزير الداخلية وسأله اصدار اوامره المعجلة لحاكم موسكو بان يجد في التفتيش على الفتاة وقص عليه قصته معها

ثم استاذن في مقابلة القيصر وعرض على جلالته الامر فتكدر واصدر اوامره المشددة لوزارة الداخلية للاهتمام بالامر ثم سمح لسرجيوس ان يعود الى موسكو وزوده باوامر للحاكم العام وانعم عليه برتبة جنرال

عاد بطل روايتنا الى قصره فقصت عليه شقيقته كل ما جرى من البداية الى النهاية فاخذ يعض اصابع يديه كدرا وغيظا واصبح كالمجنون لا يدري ما يفعل وكان كل صباح يزور الحاكم ودائرة البوليس يسأل عن حبيبته فلم يجد من ينبئه عنها بخبر

فلندعه في قلقه واضطرابه ولنعد الى فلورنس حيث تركناها في تلك الغرفة تبكي وتنوح ولا تجد من يعزيها ولما جاء المساء دخلت عليها حنه في الطعام واذ رأتها تبكي شعرت كأن نبالا تمزق قلبها فتقدمت اليها بحنو وقالت بصوت منخفض كأنها تحاذر ان يسمعها احد: لا تبكي ايتها الانسه فساسعى لنجاتك في الاَن القريب وما عليك الا ان تمهليني الى ايام قليلة فانقذك من عذابك

اشكرك ايتها الفتاة الطاهرة على اهتمامك بي واسال الله ان يقدرني على مكافاتك

فكفكفي دموعك اذن لانها سهام الى قلبي تكاد تدميه

اتقضين ليلتك معي ايتها

نعم ياعزيزتي وسنتحادث كثيرا اذ نكون امنا المراقبة اما الان فانا خارجة للاهتمام بنقل فراشي الى هنا: قالت حنه وخرجت تاركة فلورنس لوحدها وكأن كلمات تلك الفتاة عزتها نوعا فكفت عن البكاء

وليم زريق

طبيب اسنان

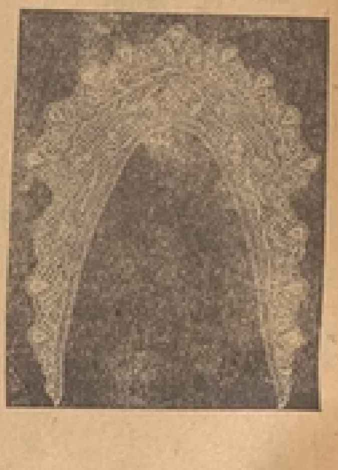
اوقات العيادة — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع أتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

محلنا هو اقدم محل سوري استجلب البضاعة الصالطية والايرلندية وكافة انواع المخرومة فان احدنا تفنن وابتدع فيها رسمات مطابقة للذوق الاميركي عندما كان موجوداً في اوروبا . اما الارلند وكافة انواع المخرمة من قبات وخرج واغطية طاولات وجميع البضائع التي يتعاطى بها كل سوري تجدها في محلنا بارخص الاسعار وخصوصاً الكيمونا التي نصنعها في معملنا الخصوصي ولا يمكن ان يجارينا احد باسعارها نظراً لما نوفره من صنع الحرير وطبعه لحسابنا على رسماتنا الخصوصية



اطلبوا مساطرنا وبالتجربة تتضح لكم الحقيقة وهذ عنواننا

مرهج اخوان وشحفه

MERHIGE BROS & SHOHFI
46 WEST sT.
NEW YORK CITY.

بدران اخوان

BADRAN BROS
55 BROODWOY.
NEW YORK CITY

ان رسمة هذه الكمونات ماخوذ امتياز بهـا وكل من يخالف قانون الامتياز و يصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة مطرزات مدايرا

اميل مرهج

— برصيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرني ام اكتب اليّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكلوني . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

— انظر —

اعلان تعومي وعضيمي في هذه الفسحة

وجربت ان تاكل فاشمأزت نفسها من رائحة الطعام فتركته لكنها رات نفسها مجبورة ان تاكل لتقتات لان الجوع كاد يفتك فيها

واسدل الظلام سدوله فدخلت حنه وانارت في الغرفة سراجاً ضعيف النور جداً واخذت تحادث فلورنس بعد ان اوصدت الباب فوجدت غادة روايتنا تعزية في كلامها واخذت تنتظر الفرج من بعدها

وفي مساء اليوم الثالث عند منتصف الليل سمع الفتاتان دوس اقدام خارج الغرفة المنفردة في تلك المزرعة عن مسكن بقية من فيها من الناس فاخذهما خوف عظيم وخصوصاً عندما شعرتا ان بعضهم يجرب خلع الباب وقد انعقد لسانيهما فلم تستطعا صراخاً وانزوتا في احدى زوايا الغرفة وقد اعتنقتا بعضهما

ولم تكن الا دقائق قليلة حتى شعرتا بان الباب قد فتح ودخل الغرفة ثلاثة رجال لم تتمكنا من معرفتهم لاشتداد الظلام في الغرفة لكنهما سمعتا صوتاً قائلاً : اشعل النور يا بورنوف

وما تم القائل كلامه حتى اضاء نور شمعة ظلام الغرفة وتقدم احد الرجال الى وسطها واجال نظره فيها ولم يقع على الفتاتين حتى صرخ مستبشراً . هذه هي ولكن من التي معها

فاجابه احد رفيقيه . لا يهمك من تكون ارايت الفتاة التي نطلبها

نعم هذه هي

فتقدم الرجل نحو فلورنس فوجدها قد اغمي عليها من شدة الرعب فاحتملها على كتفه وخرج من المكان تاركاً رفيقيه يحافظان على حنه لئلا تستنجد سكان المزرعة

وقد كان ذلك الشقي بغدانوف الذي اسر جمال فلورنس قلبه فلم يعد يستطيع عنها صبراً فجاء الى المزرعة مع رفيقيه وهو يقصد اختطافها والذهاب بها الى مكان لا يعلم به احد حيث يتمتع بمن خلبت لبه وقد افلح في اختطافها

وما زال يسير بين المزارع مبتعداً عن الامكنة المأهولة وكلما اراد ان يستريح سمع حركة فظن ان صاحب المزرعة علم في الامر فاخذ يطارده وهذا شان المجرم اذا هبت نسمة ريح ظنها جنوداً قادمة للقبض عليه

وما زال يعدو وفلورنس على كتفه مغمى عليها حتى قارب الصباح وقد انهكه التعب فلجأ الى خميلة ليستريح

في تلك الدقيقة وعت فلورنس الى نفسها فرات انها بين ايدي ذلك الوحش الكاسر الذي كان يلهث من التعب فقالت له وقد ثارت النخوة الفرنساوية في راسها . ماذا تريد مني ايها الانسان

اني لا اريد اذيتك قط هذا اذا اطعتي ارادتي

فادركت فلورنس ما يعني فاجابته . خسئت ايها النذل فوالله ان نيلك الثريا اهون عليك من ذلك

اعلمي انك في قبضة يدي وعنادك لا يجديك نفعاً

انك لاحقر من ان تمد اليّ يدا

انني احبك وجداً ارحمك

لا لا ترحمني امثالك وحش كاسر يعرف الرحمة والشفقة

نعم ولكن انت لا ترحمين قلب عاشق لجمالك

قطع الله لسانك ايها النذل

كفي من مكابرتك ايتها الفتاة والا اذقتك الموت

ان الموت اهون عندي مما ترغب مني فبادر واطعن بخنجرك صدري وارحني من هذا العذاب

اذا اطعت ارادتي كفيت نفسك العذاب

قلت لك اياك ان تحادثني بمثل هذه الامور

ماذا تصنعين اذا حادثتك

لا تظن انني امراة ضعيفة فان الله يمنحني قوة لانقذ نفسي من وحش نظيرك

انني لست بوحش وما انا الا عاشق لك ارغب منك ان تكوني لي

اكون لك يا لك من معتوه

لقد سلب عقلي جمالك فاصبحت لا اطيق منك بعداً وقد خاطرت بحياتي لاجلك وانقذتك من اسرك لتكوني لي وايس

بلسان الجراب اهني شقيقي الفاضل الخواجا حبيب الحنا الحجل بمولوده الذكر وبسلامة السيده المكرمة مقبلته راجيا للطفل المولود حياة طويلة ومستقبلا مجيدا بظل والديه

سليمان الحنا الحجل
كرنيجي بنسلفانيا

نشبت الحرب بين فرنسا وانكلترا ٢٤ مرة منذ التاريخ المسيحي حتى الان

يتموا لولد في سنة الاولى ٣٠ سنتمرا

مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٥ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
غريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرفق الثمن مع الطلب

***

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية
في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main نمرة التلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وفوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية
المشاث الفاخر من كافة الاجناس

اصحابا ودبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات باية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها عندنا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق السلس خلوج الجد نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
59 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAH
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائيه ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك النحيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه
بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائما كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه
AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كوتا حرير وقس . كلوني لبس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات ونصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيات مع شغف ليل وما شا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش
R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

بطرس كرم وشركاه

بضايع • اوراق سفر • شكات • ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردية والجوالي والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصا الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا • عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني • فلورانتين • فينس • فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & (TRADE MARK) ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز بالصلعها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة .

ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش ليس ودرون ورك وستورلت يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

89 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه سفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تاميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.

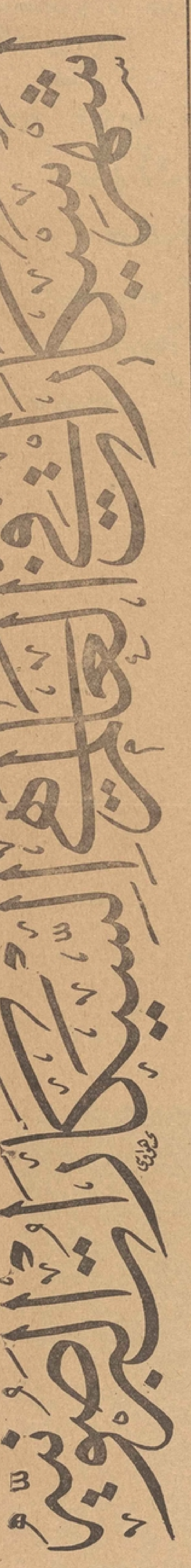
الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها . وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا . فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا . نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكاوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس واندرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St. NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

الاستقامة

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل برونزفيل
S. Z. SHEAB&
JOSEPH SOLOMON
601 MARKET ST.,
BROWNSVILLE. PA.

غرة محل بتسبرك
S.Z.SHEHAB & BROS.,
904 WYLIE AVE.,
PITTSBURG. PA.

المحل الرئيسي
90 Washington St.
New York CITY

محل شيكاكو
440 S. Dearborn St.
CHICAGO ILL.

محل فرنسا
Craponne
FRANCE

نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائمًا الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

انظر اعلان مخيبر والياس بركات وحنا الخوري

جرجي كساب وشركاه

GEORGE KASSAB &CO.
78 GREENWICH ST. NEW YORK,

FACTORIES
CRAPONNE S-A.
FRANCE
RAPALLO,
ITALY.

PARIS,
46 RUE DE PARADIS
CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL
,4 ST. HELEN ST.

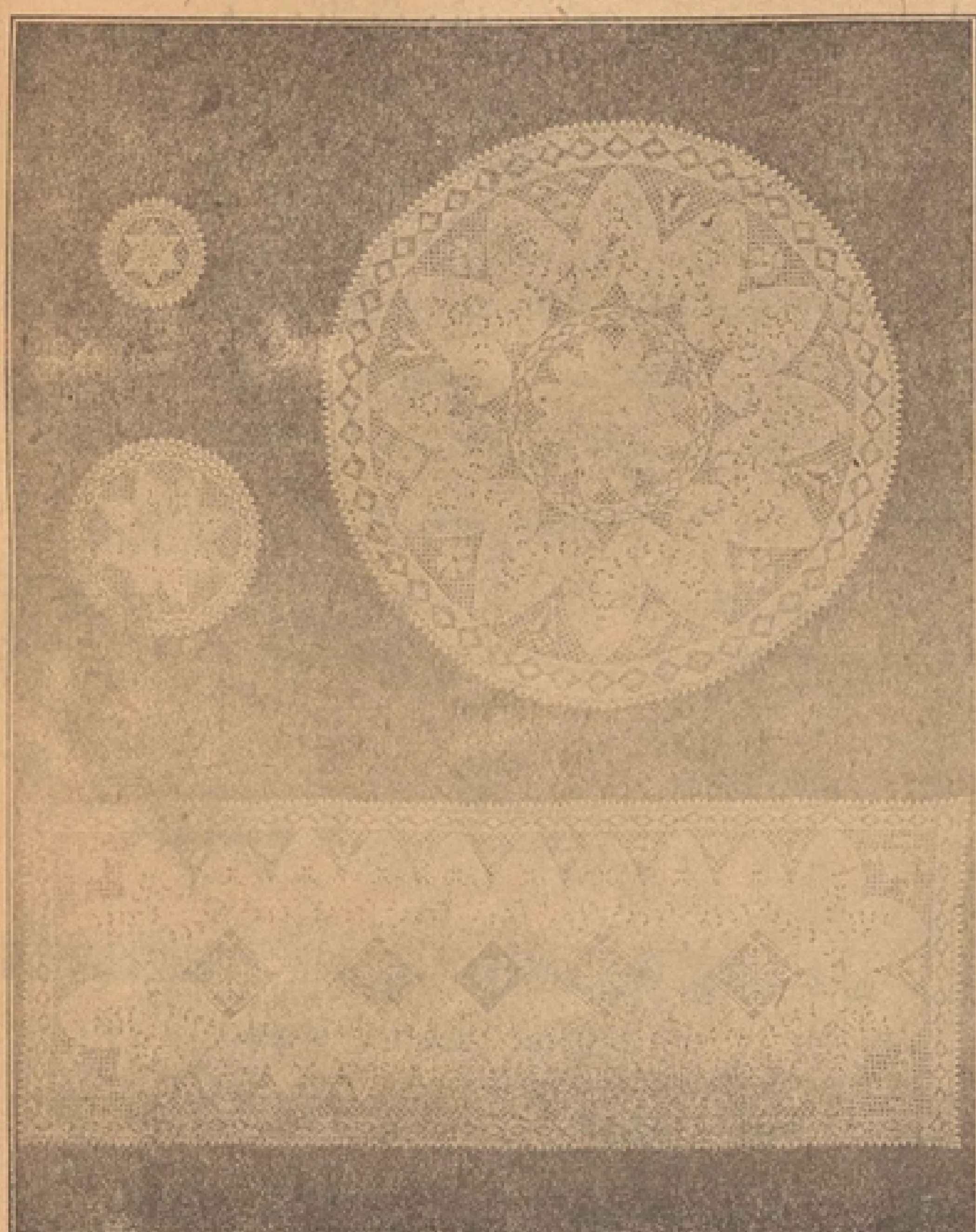
نمره ٢٤٨ فيليه واحد اسعارها في لائحة الاسعار

كل عمل لا يصل الى درجة الفن لا ينجح

فالتجارة ولاسيما تجارة الاصناف التي نتعاطى بها هي من ادق الفنون ولذلك فنحن لا نألو جهدا بالسعي لاتقانها وتحسينها

ترى في هذه الصفحة رسمين اقل ما يقال عنها انها من اجمل ما ابتدعته مخيلات الرسامين وصنعته ايدي العمال في بلاد هي منبع الفنون الجميلة من اي نوع كانت . واما من لطافة الشغل واتقانه وجودة الكتان والخيطان ودقة التركيب فيكفيك علماً انها من صنع فبارِكنا التي اشتهر امرها حتى صارت مثلاً بالجودة في اي مكان من الولايات المتحدة حيث هناك ابناء الوطن الذين يتعاملون

نمره ٣٥٧ كلوني مع الامبرودري . اجمع اسعارها في لائحة الاسعار



بهذه الاصناف هذ ولتعميم الفائدة اطلب كاتالوكنا المصور الحاوي جميع النمر واطلب ايضا لائحة اسعارنا واكتب الى المحل باي لغة تريد عن المعاملات الخصوصية يعود عليك بحركات هذا الربح الكثير والسلام